

مؤسسة النقد العربي السعودي  
Saudi Arabian Monetary Authority



اللائحة التنظيمية للأعمال الإكتوارية لشركات  
التأمين و/أو إعادة التأمين

ACTUARIAL WORK REGULATION FOR  
INSURANCE AND/OR REINSURANCE  
COMPANIES

Table of Contents	الصفحة Page	جدول المحتويات
<b>Part 1: Introduction</b>	3	الجزء الأول: المقدمة
<b>Part 2 : Actuarial Services</b>	6	الجزء الثاني: الخدمات الاكتوارية
<b>Section A : Appointment</b>	6	الفصل أ: التعيين
<b>Section B : Conditions and Procedures     of Appointment</b>	7	الفصل ب: شروط التعيين وإجراءاته
<b>Section C : Overarching Rules</b>	8	الفصل ج: أحكام عامة
<b>Section D : Roles and Responsibilities</b>	10	الفصل د: المهام والمسؤوليات
<b>Section E : Reports</b>	12	الفصل هـ: التقارير
<b>Section F : Data</b>	13	الفصل و: البيانات
<b>Section G : peer review process</b>	14	الفصل ز: عملية مراجعة النظراء
<b>Section H : Formal Reports for SAMA</b>	15	الفصل ح: التقارير الرسمية للمؤسسة
<b>Section I : Medical Expense Pricing     Report</b>	18	الفصل ط: تقرير تسعير مصروفات التأمين الصحي
<b>Section J : Motor Pricing Report</b>	20	الفصل ي: تقرير تسعير تأمين المركبات
<b>Section K : Persistency Report</b>	23	الفصل ك: تقرير استمرارية التأمين
<b>Section L : Data and Back-Testing Report</b>	24	الفصل ل: تقرير البيانات واختبار الأداء
<b>Section N : Termination</b>	25	الفصل م: انتهاء عمل الاكتواري
<b>Appendix: Fit and Proper Form</b>	26	ملحق: نموذج معايير الملاءمة

07/01/2016

١٤٣٧/٠٣/٢٦ هـ

### Part 1: Introduction

### الجزء الأول: المقدمة

1. The purpose of this Regulation is the following:

(١) الهدف من اللائحة يتمثل في الآتي:

- Enumerating the procedures for appointing the Appointed Actuary and his or her roles and responsibilities, taking into account the role of the Actuary that has been defined in the Implementing Regulations of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies issued by Minister of Finance Decision No. (1/596), dated 1/3/1425 AH .
- Promoting high standards of actuarial practices within the Kingdom of Saudi Arabia.

(أ) تحديد إجراءات تعيين الإكتواري المعين ومهامه ومسؤولياته، مع مراعاة دور الإكتواري المنصوص عليه في اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني الصادر بقرار معالي وزير المالية رقم ٥٩٦/١ وتاريخ ١٤٢٥/٣/١ هـ.

2. This Regulation shall be complied with in conjunction with the Supervision of Cooperative Insurance Companies Control Law issued by Royal Decree No. (M/32), dated 2/6/1424 AH and its Implementing Regulations, especially articles 1, 2, 4, 7, 8, 9, 20, 23, 46, 47, 48, 51, 59, 66, 67, 68, 69, and 70 of Implementing Regulations.

(ب) إيجاد معايير عالية الجودة لممارسة الأعمال الإكتوارية في المملكة العربية السعودية.

3. In conjunction with the provisions of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies and its Implementing Regulations, no person shall exercise the duties of an Actuary in the Kingdom of Saudi Arabia without obtaining SAMA's prior written approval.

(٢) يجب الالتزام بهذه اللائحة مقترنةً بنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/٣٢ وتاريخ ١٤٢٤/٦/٢ هـ ولائحته التنفيذية، وعلى وجه الخصوص المواد ١ و٢ و٤ و٧ و٨ و٩ و٢٠ و٢٣ و٤٦ و٤٧ و٤٨ و٥١ و٥٩ و٦٦ و٦٧ و٦٨ و٦٩ و٧٠ من اللائحة التنفيذية.

(٣) تنفيذاً لأحكام نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ولائحته التنفيذية: لا يجوز لأي شخص أن يمارس مهام الإكتواري في المملكة العربية السعودية إلا بعد الحصول على موافقة مسبقة كتابية من المؤسسة.

### Definitions:

### تعريفات:

4. Without prejudice to the provisions of Article (1) of the Implementing Regulations of the Supervision of Cooperative Insurance Companies Control Law, the following terms ,wherever mentioned in this Regulation,

(٤) مع عدم الإخلال بأحكام المادة (١) من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني، يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية، أينما وردت في

shall have the meanings assigned thereto unless the context otherwise requires:

- a. "**Appointed Actuary**" the Actuary who is appointed by the Company, after obtaining a prior written approval from SAMA, to undertake the responsibilities specified in this Regulation and the articles 20, 51 and 69 of the Implementing Regulations of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies
- b. "**Actuarial Services**" the professional services provided to the Company by an individual acting in the capacity of an Actuary. Such services include the rendering of advice, recommendations, findings, and opinions.
- c. "**Peer Review**" reviewing the work of an Appointed Actuary by another Actuary to ensure it complies with the statutory requirements and the professional standards.
- d. "**Related Company**" a company (or one of several companies that SAMA may consider to be acting in concert) holding a shareholding of 5% or more of the equity of the Company, or a company in which the Company (either alone or with other companies that SAMA may consider to be acting in concert) holds a shareholding of 5% or more.
- e. "**An Executive Officer**" the executive management team of the Company, including Chief Executive Officer (CEO), General Manager (GM) and any other executives reporting to the CEO or GM.
- f. "**Company**" the shareholding company which practices insurance or reinsurance or both.
- g. "**SAMA**" Saudi Arabian Monetary Authority.

هذه اللائحة، المعاني الموضحة أمام كل منها مالم يقتض السياق خلاف ذلك:

- أ) "الإكتواري المعين" الإكتواري الذي تُعينه الشركة بعد موافقة المؤسسة الكتابية المسبقة للقيام بالمسؤوليات المنصوص عليها في هذه اللائحة والمواد ٢٠ و٥١ و٦٩ من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني.
- ب) "الخدمات الإكتوارية" الخدمات المهنية المقدمة للشركة من شخص يعمل بصفة إكتواري، وتتضمن هذه الخدمات تقديم الرأي والمشورة والتوصية وعرض النتائج.
- ج) "مراجعة النظير" مراجعة عمل الإكتواري المعين من إكتواري آخر بهدف التأكد من التزام الإكتواري المعين بالمتطلبات النظامية والمعايير المهنية.
- د) "شركة ذات علاقة" أي شركة (أو شركة من مجموعة شركات قد تعدها المؤسسة وحدة واحدة) تمتلك خمسة بالمئة أو أكثر من رأس مال شركة التأمين و/أو إعادة التأمين، أو الشركة التي تمتلك شركة التأمين و/أو إعادة التأمين (بمفردها أو بالاشتراك مع مجموعة شركات قد تعدها المؤسسة وحدة واحدة) خمسة بالمئة أو أكثر من رأس مالها.
- هـ) "مدير تنفيذي" أعضاء الإدارة العليا في الشركة ويشمل الرئيس التنفيذي والمدير العام وأي مدير إدارة يرتبط مباشرةً بالرئيس التنفيذي أو المدير العام.
- و) "الشركة" شركة المساهمة التي تزاول التأمين أو إعادة التأمين أو كليهما.
- ز) "المؤسسة" مؤسسة النقد العربي السعودي.

**h. "Regulation" Actuarial Work Regulation for Insurance and Reinsurance Companies.**

The remaining terms used in this Regulation have the same meaning as stated in Article (1) of the Implementing Regulations of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies.

**Scope:**

5. This Regulation applies to insurance and/or reinsurance companies and Actuaries or whom are entrusted to carry out the work on their behalf.

**Compliance Measures:**

6. Insurance and/or reinsurance companies must establish appropriate written internal controls and procedures to ensure and monitor compliance with this Regulation, including the compliance by contracted Actuaries. This is not required to include detailed professional requirements, but should ensure that all required tasks are carried out by the Appointed Actuary, and submitted to SAMA by any prescribed deadlines.
7. Insurance and/or reinsurance companies must maintain adequate records to demonstrate compliance with this Regulation, including but not limited to documents indicating the appointment or change of Actuaries, agreements with Actuaries clarifying their roles and responsibilities and details of qualifications and experience of Actuaries.

**Non-Compliance:**

8. Non-compliance with the requirements set forth in this Regulation will be deemed a breach of the Law on Supervision of Cooperative

(ح) "اللائحة" اللائحة التنظيمية للأعمال الإكتوارية لشركات التأمين وإعادة التأمين.

يكون لبقية الألفاظ والعبارات المستخدمة في هذه اللائحة المعاني المحددة لها في المادة الأولى من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني.

**نطاق التطبيق:**

- (٥) تُطبق أحكام هذه اللائحة على شركات التأمين و/أو إعادة التأمين والإكتواريين أو من ينييه الإكتواريين للقيام بأعمالهم.

**إجراءات الالتزام:**

- (٦) يجب على شركات التأمين و/أو إعادة التأمين وضع ضوابط وإجراءات رقابية داخلية مكتوبة لضمان متابعة الالتزام بهذه اللائحة بما في ذلك التزامات الإكتواريين المتعاقد معهم. وليس من المطلوب أن تشمل المتطلبات المهنية بالتفصيل، إلا أنها يجب أن تضمن تنفيذ المهام المطلوبة بواسطة الإكتواري المعين وتقديمها للمؤسسة في المواعيد المحددة.

- (٧) يجب على شركات التأمين و/أو إعادة التأمين أن تحتفظ بسجلات كافية لإثبات التزامها بهذه اللائحة. ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاحتفاظ بمسندات تعيين الإكتواريين أو تغييرهم، والاتفاقيات التي تُبرم معهم موضحةً مهامهم ومسؤولياتهم، وتفاصيل مؤهلاتهم وخبراتهم.

**عدم الالتزام:**

- (٨) يُعدّ عدم الالتزام بالأحكام الواردة في هذه اللائحة مخالفة لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني

Insurance Companies and its Implementing Regulations and licensing conditions or approving of work and may subject insurance and/or reinsurance companies and/or Actuary to regulatory actions.

9. In the case of non-compliance by the Appointed Actuary with the requirements set forth in the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies and its Implementing Regulations, this Regulation, or the relevant Actuarial organization's professional code of conduct and technical standards of practice, the Company shall inform its Board of Directors and SAMA in this regard within 24 hours of becoming aware of the non-compliance, and provide SAMA with the details of actions taken within ten working days from the date of discovering the violation.

## Part 2: Actuarial Services

### Section A: Appointment

#### Appointment of the Appointed Actuary:

10. The Company shall, after obtaining SAMA's prior written approval, appoint an actuary (Appointed Actuary) who meets the requirements of Article (13) of this Regulation and is experienced in the types of businesses written by the Company. The Company can appoint its Appointed Actuary through employment or by appointing an external Actuary according to Outsourcing Regulation For Insurance And Reinsurance Companies And Insurance Service Provider.
11. The Appointed Actuary shall be prohibited from being a member of the Board of Directors or Chief Executive Officer or General Manager in the Company or a Related Company.
12. Members of the Board of Directors and the Chief Executive Officer and General Manager of the Company shall not provide any Actuarial Services to the Company.

ولائحته التنفيذية، وشروط الترخيص أو الموافقة على العمل، ويعرض شركة التأمين و/أو إعادة التأمين و/أو الإكتواري للعقوبات النظامية.

- (٩) عند عدم التزام الإكتواري المعين بالأحكام الواردة في نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ولوائحته التنفيذية، أو هذه اللائحة، أو قواعد سلوك المهنة والمعايير الفنية للمنظمة الإكتوارية التابع لها الإكتواري، فعلى الشركة إفادة مجلس إدارتها والمؤسسة خلال أربع وعشرين ساعة من لحظة اكتشاف المخالفة على أن يتم تزويد المؤسسة بالإجراءات المتخذة من الشركة خلال عشرة أيام عمل من تاريخ اكتشاف المخالفة.

## الجزء الثاني: الخدمات الإكتوارية

### الفصل أ: التعيين

#### تعيين الإكتواري المعين:

- (١٠) يجب على الشركة، بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من المؤسسة، أن تعين خبيراً إكتواريّاً (إكتواريّاً معيّنًا) مؤهلاً حسب المتطلبات الواردة في المادة (١٣) من هذه اللائحة، وأن يكون ذا خبرة كافية في أنواع التأمين التي تمارسها الشركة. ويمكن أن يكون التعيين من خلال التوظيف أو الاستعانة بخدمات إكتواري خارجي وفقاً لللائحة الإسناد الخاصة بشركات التأمين وإعادة التأمين وأصحاب المهن الحرة.
- (١١) لا يجوز للإكتواري المعين أن يكون عضوًا في مجلس إدارة أو رئيسًا تنفيذيًا أو مديرًا عامًا في الشركة أو في شركة ذات علاقة.
- (١٢) لا يجوز لأي من أعضاء مجلس إدارة الشركة أو الرئيس التنفيذي أو المدير العام للشركة القيام بتقديم أي خدمات إكتوارية للشركة.

## Section B: Conditions and Procedures of Appointment

13. The Appointed Actuary, at the minimum, shall satisfy the following conditions:
- Fellow of an Actuarial Organization that has an examinations based qualification and gets SAMA's approval.
  - Holds appropriate experience after attaining his or her fellowship to act as the Appointed Actuary for the Company in the types of businesses written by the Company.
  - Shall not have been issued with any disciplinary action, or has been suspended or cancelled his/her membership at any time of any actuarial organization, or has been suspended or cancelled his/her license, which allows him/her to provide actuarial services, from any regulatory body.
  - Shall not have been convicted of a felony or a misdemeanor infringing integrity or trustworthiness without being rehabilitated.
14. To satisfy the requirements set out in Article (13) of this regulation, the Company shall provide SAMA with the following:
- Confirmation that the relevant Actuary satisfies the requirements in Article (13) of this Regulation.
  - A copy of the Fellowship Certificate issued by the Actuarial Organization demonstrating the Actuary's membership.
  - Evidence of the status of the Actuary's membership within the Actuarial Organization.
  - A detailed resume highlighting the appropriate experience to assume the role of Appointed Actuary.

## الفصل ب: شروط التعيين وإجراءاته

- (١٣) يجب أن تتوافر في الإكتواري المعين الشروط الآتية كحد أدنى:
- أ) أن يكون حاصلاً على درجة الزمالة من منظمة إكتوارية تعتمد نظام الاختبارات لعضويتها وتوافق عليها المؤسسة.
  - ب) أن يتمتع بخبرة كافية بعد حصوله على درجة الزمالة تؤهله للعمل إكتوارياً معيناً للشركة في أنواع التأمين التي تمارسها الشركة.
  - ج) ألا يكون قد صدر ضده أي إجراء تأديبي، أو جرى تعليق عضويته أو إلغاؤها في أي وقت من أي منظمة إكتوارية، أو جرى تعليق أو إلغاء ترخيصه الذي يسمح له بتقديم خدمات إكتوارية من أي جهة تنظيمية.
  - د) ألا يكون قد أدين بجريمة مخلة بالشرف أو الأمانة ما لم يرد إليه اعتباره.
- (١٤) لاستيفاء المتطلبات الواردة في المادة (١٣) من هذه اللائحة، على الشركة تقديم المستندات الآتية للمؤسسة:
- أ) تأكيد استيفاء الإكتواري ذي الصلة للمتطلبات المنصوص عليها في المادة (١٣) من هذه اللائحة.
  - ب) نسخة من شهادة زمالة الإكتواري صادرة عن المنظمة الإكتوارية التابع لها تثبت عضويته فيها.
  - ج) ما يثبت حالة عضوية الإكتواري في المنظمة الإكتوارية التابع لها.
  - د) سيرة ذاتية مفصلة توضح الخبرة اللازمة لدى الإكتواري للقيام بدور إكتواري معين.



- e. A copy of the Actuary's academic qualifications and professional experience.
- f. A completed fit and proper form (Appendix).
- g. Any data or other identification documents required by SAMA.

هـ) صورة من مؤهلاته وخبراته العلمية والعملية.

و) تعبئة نموذج معايير الملاءمة (الملحق).

ز) أي بيانات أو أوراق ثبوتية أخرى تطلبها المؤسسة.

15. The Company shall inform SAMA immediately of any changes, subsequent to the approval granted by SAMA, occurring in any of the data and information by virtue of which the Actuary was granted the approval. SAMA can revoke the approval if the change in any way impacts the capacity of the Actuary to execute the role of the Appointed Actuary. SAMA's approval shall be void when it is found out that the Actuary's documents or information submitted to SAMA are incorrect or forged.

١٥) على الشركة إشعار المؤسسة فوراً بأي تغييرات تطرأ لاحقاً على أي بيانات ومعلومات وافقت المؤسسة بمقتضاها مسبقاً على التعيين، ويحق للمؤسسة إلغاء الموافقة إذا كان التغيير يؤثر بأي شكل من الأشكال على قدرة الإكتواري على أداء الدور المطلوب منه كإكتواري معين. تعتبر موافقة المؤسسة لاجية متى ما اتضح أن مستندات أو بيانات الإكتواري المقدمة للمؤسسة غير صحيحة أو مزورة.

### Section C: Overarching Rules

16. The Appointed Actuary shall have the right to access the accounting books and other records and documents of the Company and be entitled to obtain from the Board of Directors and Senior Management of the Company the information and explanations deemed necessary for the carrying out of their duties and the Company should provide them the same.
17. The Appointed Actuary shall submit his or her actuarial reports on an urgent basis directly to the Company's Board of Directors and the Compliance Function in the Company in the following cases:
- a. If there are immediate or future threats facing the Company that may adversely affect it, including but not limited to the followings:

### الفصل ج: أحكام عامة

١٦) يحق للإكتواري المعين الاطلاع على دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها. ويحق له أن يطلب من مجلس إدارة الشركة وإدارتها العليا المعلومات والإيضاحات التي يراها ضرورية للقيام بواجباته وعلى الشركة تزويده بذلك.

١٧) على الإكتواري المعين رفع التقارير الإكتوارية التي يعدها مباشرة وبصفة عاجلة إلى مجلس إدارة الشركة وإدارة مراقبة الالتزام في الحالات الآتية:

- Solvency Margin

أ) إذا كان هناك مخاطر وشيكة أو مستقبلية قد تواجه الشركة وتؤثر سلباً، -على سبيل المثال لا الحصر-، على الآتي:

- هامش الملاءة



- Obligations of reinsurers and the Company's obligations against the reinsurers
- Appropriate risk retention levels
- Profitability of the Company's products
- Pricing of the Company's products
- Technical reserves

b. If the Company has evidently breached the provisions of the Law On Supervision of Cooperative Insurance Companies and its Implementing Regulations and any other regulations or rules issued by SAMA about the Company's financial position or technical provisions, or any matter that may affect the interests of the policyholders or the beneficiaries of insurance policies.

c. If the Company does not allow the Appointed Actuary to perform the duties and responsibilities assigned to them under the Law On Supervision of Cooperative Insurance Companies and its Implementing Regulations and any other regulations or rules issued by SAMA.

The Board of Directors shall examine those actuarial reports and recommend corrective actions, and forward all related information on these actions taken to SAMA within twenty working days of receiving the actuarial report.

18. The Appointed Actuary shall:

- a. Do the work entrusted to them in accordance with actuarial principles and standards issued by the Actuarial Organization that they belong to and be accountable to that Organization as well as to SAMA. Standards issued by the International Actuarial Association are considered to apply to all actuarial work required under these regulations and any actuarial work required by SAMA.

• التزامات معيدي التأمين والتزامات الشركة تجاه معيدي التأمين

• مستويات ملائمة من الاحتفاظ بالمخاطر

• ربحية منتجات الشركة

• تسعيرة منتجات الشركة

• الاحتياطات الفنية

(ب) إذا ثبت أن الشركة خالفت أحكام نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني أو لائحته التنفيذية أو أي لوائح أو تعليمات أخرى صادرة عن المؤسسة ذات علاقة بالوضع المالي للشركة أو مخصصاتها الفنية أو أي مسألة تؤثر على حقوق المؤمن لهم أو المستفيدين من وثائق التأمين.

(ج) إذا لم تسمح الشركة للإكتواري المعين بأداء الأعمال والمسؤوليات المسندة إليه بموجب نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ولائحته التنفيذية أو أي لوائح أو تعليمات أخرى صادرة عن المؤسسة.

على مجلس الإدارة أن يدرس التقارير الإكتوارية ويوصي بالإجراءات التصحيحية وتزويد المؤسسة بجميع المعلومات ذات الصلة بالإجراءات المتخذة خلال عشرين يوم عمل من تاريخ استلام التقرير الإكتواري.

١٨) على الإكتواري المعين الالتزام بالآتي:

(أ) تنفيذ الأعمال الموكلة إليه وفقاً للمبادئ والمعايير الإكتوارية الصادرة عن المنظمة الإكتوارية التابع لها ويعد مسؤولاً أمام تلك المنظمة والمؤسسة. الأخذ بعين الاعتبار المعايير الصادرة عن الجمعية الإكتوارية لتطبق على جميع الأعمال الإكتوارية المطلوبة في هذه اللائحة وعلى أي أعمال إكتوارية تطلبها المؤسسة.

- ب) تنفيذ واجباته بصدق وأمانة وكفاءة وعدم إخفاء أي حقائق تتعلق بالوضع المالي أو الفني للشركة وعدم إعطاء معلومات غير صحيحة.
- ج) عدم الإفصاح للغير عن المعلومات السرية الخاصة بالشركة التي حصل عليها خلال قيامه بعمله أو بعد الانتهاء من عمله.
- د) ألا يعهد الإكتواري لشخص آخر بالقيام بالعمل الإكتواري نيابة عنه إلا في حال تحديد نطاق العمل ومن سوف يقوم به في التقرير بشكل واضح.
- هـ) الاحتفاظ بسجلات عمله منظمة حسب المعايير المهنية للمنظمة الإكتوارية التابع لها. ويجب أن تشمل السجلات البيانات وصور الوثائق التي يجب تزويد المؤسسة بها.
- و) تحمل مسؤولية أي ممارسات مهنية ناتجة عن التقصير والإهمال وفقاً للمادة (٩) من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني.
- ز) أن يؤدي الخدمات المهنية المؤهل لها والتي لديه خبرة مناسبة فيها فقط.
- ١٩) في حال ما إذا تبين أن هناك عجزاً في المخصصات الفنية بناءً على رأي الإكتواري المعين، فيجب على الشركة اتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة لتصحيح العجز خلال نهاية الربع المالي اللاحق للربع المالي التي تبين فيه العجز في الشركة.

#### Section d : Roles and Responsibilities

- ٢٠) تشمل المهام والمسؤوليات العامة للإكتواري المعين -على سبيل المثال وليس الحصر- على الآتي:

- a. Obtain all required information from the previous Appointed Actuary. (أ) الحصول على جميع المعلومات اللازمة من الإكتواري المعين السابق.
- b. Examine the Company's overall financial position. (ب) دراسة الوضع المالي العام للشركة.
- c. Assess the Company's capital adequacy. (ج) تقييم كفاية رأس المال للشركة.
- d. Evaluate the Company's ability to meet its future obligations. (د) تقييم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المستقبلية.
- e. Price the Company's Protection and Savings, Health, and Motor Insurance products; and provide recommendations on the Company's premium rates adequacy for other General Classes of Business. (هـ) تسعير منتجات تأمين الحماية والادخار والتأمين الصحي وتأمين المركبات مع إبداء التوصيات حول كفاية معدلات الأقساط لفئات التأمين العام الأخرى من المنتجات.
- f. Determine and recommend the Company's technical provisions. (و) تحديد المخصصات الفنية للشركة والتوصية بشأنها.
- g. Coordinate with the Company's risk management officers on estimating the impact of material risks and identifying appropriate mitigation techniques for those risks. (ز) التنسيق مع المسؤولين في إدارة المخاطر في الشركة لتقدير تأثير المخاطر الجوهرية ولتحديد الآلية المناسبة للتخفيف من أثرها.
- h. Assess the adequacy of reinsurance arrangements and the appropriate risk retention levels and provide a recommendation of the optimal retention level. (ح) تقييم كفاية ترتيبات إعادة التأمين والمستويات الملائمة للاحتفاظ بالمخاطر والتوصية بمستوى الاحتفاظ الأمثل.
- i. Provide recommendations to the Company's Board of Directors regarding the Company's investment policy, keeping in view the nature and timing of policyholders' liabilities and the availability of appropriate assets. (ط) تقديم التوصيات لمجلس إدارة الشركة بشأن سياسة الشركة الاستثمارية، مع مراعاة طبيعة وتوقيت الالتزامات تجاه حاملي وثائق التأمين وتوافر الأصول المناسبة.
- j. Determine the surplus or deficit for the overall Company. (ي) تحديد الفائض أو العجز للشركة بشكل عام.
- k. Prepare the appropriate reports in accordance with the financial reporting forms required by SAMA. (ك) إعداد التقارير المناسبة وفقاً لنماذج التقارير المالية المطلوبة من المؤسسة.
- l. Review the underwriting manuals of the Company. (ل) مراجعة أدلة الاكتتاب الخاصة بالشركة.
- m. Advise on any other actuarial matters. (م) تقديم المشورة بشأن أي أمور إكتوارية أخرى.
21. In addition to the roles and responsibilities set in Article (20) of this Regulation, the (٢١) إضافة إلى المهام والمسؤوليات الواردة في المادة (٢٠) من هذه اللائحة، على الإكتواري المعين فيما

Appointed Actuary For Protection & Savings insurance business, shall undertake the following:

- Perform a profit test of the premium rates.
- Advise on the terms and conditions of insurance policies.
- Determine and ensure the adequacy of the mathematical reserves.
- Advise on the determination of the allocation of profits or bonuses to the with-profits Protection & Savings insurance policyholders.
- Determine the amounts payable to the policyholders in case they surrender their policies.

#### Section E : Reports

22. The Appointed Actuary must ensure that the actuarial report is clear and comprehensive so that another experienced Actuary can follow the report and come to a conclusion. The report must contain, as a minimum, the following:

- A clear statement that he or she is acting in a formal capacity as the Appointed Actuary.
- A description of the actuarial guidance that is being followed.
- Dates of all prior reports produced by the Appointed Actuary in relation to the client Company.
- Comments on all related reports from other actuaries that were produced for the client Company.
- If the prior actuarial reports were not reviewed or considered, reasons should be provided for the lack of such review.
- Material changes to the methodology and assumptions from prior reports should be summarized and highlighted, and the reasons for such changes should be explained.

يخص تأمين الحماية والادخار القيام بالآتي -على سبيل المثال وليس الحصر:-

- عمل اختبار ربحية معدلات أقساط التأمين.
- تقديم المشورة بشأن بنود وشروط وثائق التأمين.
- تحديد الاحتياطيات الإكتوارية (الرياضية) والتأكد من كفايتها.
- تقديم المشورة بشأن توزيع الأرباح أو المكافآت المالية على حملة وثائق تأمين الحماية والادخار ذات العوائد.
- تحديد المبالغ مستحقة الدفع لحملة وثائق تأمين الحماية والادخار عند تخليهم عن وثائقهم.

#### الفصل هـ: التقارير

٢٢) على الإكتواري المعين التأكد من وضوح وشمولية التقرير الإكتواري الذي يقدمه بحيث يمكن لإكتواري آخر ذي خبرة متابعة التقرير والتوصل إلى استنتاج. ويجب أن يحتوي التقرير على الآتي كحد أدنى:

- بيان واضح بأنه يتصرف بصفة رسمية كإكتواري معين.
- وصف للإرشادات الإكتوارية المتبعة.
- تواريخ جميع التقارير السابقة التي أصدرها الإكتواري المعين فيما يتعلق بالشركة العميلة.
- تعليقات حول جميع التقارير ذات العلاقة التي أصدرها إكتواريون آخرون للشركة العميلة.
- أسباب عدم مراجعة التقارير الإكتوارية السابقة، إذا لم تتم مراجعتها أو النظر فيها.
- تلخيص وتوضيح للتغيرات الجوهرية في المنهجية والفرضيات مقارنة بالتقارير السابقة وشرح أسباب هذه التغيرات.

- g. Explanation of the selection of all material assumptions and the reason for their choice provided. Any reliance on an external source should be cited.
- h. An explanation of the methodology adopted by the actuary should be included.
- i. Other actuaries who worked on the report should be identified. The peer review process should be explained, and the peer reviewer identified.
- j. Any financial, organizational or other dependency concerning any matter related to the subject of the report, and any relevant information that is not apparent should be disclosed.
- k. A glossary of terms used that may not be clear to the reader.

#### Section F : Data

23. The Appointed Actuary must take all reasonable steps to ensure the consistency, accuracy and completeness of the data used in the analysis. All formal reports should contain, as a minimum, the following:
- a. Confirmation that the available data allows the desired analysis to be completed in the Actuary's professional judgment.
  - b. Disclosure of known material data limitations and their implications.
  - c. A full description of the data that was used.
  - d. A full description of all data validations carried out.
  - e. The precise period of investigation that the data is derived from must be stated.
  - f. Reasonableness checks against data in the most recent prior reports should be described.

- ز) إيضاح حول اختيار جميع الفرضيات الجوهرية وسبب اختيارها، والإشارة إلى أي مصدر خارجي تم الاعتماد عليه.
- ح) شرح المنهجية التي اتبعتها الإكتواري.
- ط) تعريف بالإكتواريين الآخرين الذين عملوا على التقرير، وتوضيح لعملية مراجعة النظراء، وتحديد المشاركين فيها.
- ي) إفصاح عن أي تبعية مالية أو تنظيمية أو أخرى بخصوص أي أمر يتعلق بموضوع التقرير، وأي معلومات ذات صلة وغير واضحة.
- ك) قائمة للمصطلحات المستخدمة.

#### الفصل و: البيانات

- ٢٣) يجب على الإكتواري المعين اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لضمان اتساق ودقة واكتمال البيانات التي يستخدمها في التحليل. وينبغي أن تحتوي جميع التقارير الرسمية على الآتي كحد أدنى:
- أ) تأكيد بأن البيانات المتاحة تسمح بإكمال التحليل المطلوب حسب الحكم المهني للخبير الإكتواري.
  - ب) إفصاح عن حدود البيانات الرئيسية المعروفة، والآثار المترتبة عليها.
  - ج) وصف كامل للبيانات التي تم استخدامها.
  - د) وصف كامل لجميع العمليات المنفذة للتحقق من البيانات.
  - هـ) تحديد دقيق لمدة الدراسة التي استنتجت خلالها البيانات.
  - و) وصف باختبارات المعقولية التي أجريت على البيانات في أحدث التقارير السابقة.

- g. Any adjustments or filtering of the raw data should be explained, and an attempt made to measure the impact.
- h. If the Appointed Actuary decides that performing a data review is not appropriate, the report should indicate that such a review has not been carried out (and the reason behind that) and should disclose any resulting limitation on the use of the actuarial work produced.
- i. It is not acceptable an actuary's report to include caveats that seek to place full reliance on others for data quality issues. The actuary is expected to carry out sufficient checks to satisfy himself or herself in the results of the report presented.

#### Section G : Peer review process

24. The Appointed Actuary shall ensure that his/her work peer reviewed. The aim of the Peer Review process is to detect any problems in the Actuarial Services provided by the Appointed Actuary and correct them in a timely manner; Specifically, the Peer Review should consider the responsibilities that are set out in this Regulation and the articles 20, 51 and 69 of the Implementing Regulations of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies. The Peer Review, at the minimum, shall cover the following:

- a. The extent of compliance by the Appointed Actuary in discharging the roles and responsibilities specified in this Regulation and articles 20, 51 and 69 of the Implementing Regulations of the Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies.
- b. Used assumptions and methodology.
- c. The conclusions and recommendations presented in the actuarial reports provided by the Appointed Actuary.

ز) إيضاح أي تعديلات أو تصفية للبيانات الأولية، وأي محاولة أجريت لقياس التأثير.

ح) إذا قرر الاكتواري المعين أن مراجعة البيانات لم تكن مناسبة، فيجب أن يشير التقرير إلى عدم مراجعة تلك البيانات (وسبب ذلك) وأن يفصح عن أي قيود بشأن العمل الاكتواري المنفذ.

ط) من غير المقبول أن يحتوي تقرير الاكتواري على تحذيرات تسعى لإلقاء المسؤولية على آخرين بشأن جودة البيانات، ويُتوقع من الخبير الاكتواري تنفيذ عمليات تدقيق كافية لنتائج تقريره المقدم.

#### الفصل ز: عملية مراجعة النظراء

٢٤) على الاكتواري المعين التأكد من أنه تمت مراجعة عمله من قبل النظراء. وتهدف عملية مراجعة النظراء إلى كشف أي مشاكل في الخدمات الاكتوارية المقدمة من الاكتواري المعين وتصحيحها في الوقت المناسب؛ وعلى وجه الخصوص، يجب أن تراعي مراجعة النظراء المسؤوليات المنصوص عليها في هذه اللائحة والمواد ٢٠ و ٥١ و ٦٩ من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني. ويجب أن تحتوي مراجعة النظراء على ما يلي كحد أدنى:

أ) مدى التزام الخبير الاكتواري المعين في أداء الأدوار والمسؤوليات المحددة في هذه اللائحة والمواد ٢٠ و ٥١ و ٦٩ من اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني.

ب) الافتراضات والمنهجية المستخدمة.

ج) الاستنتاجات والتوصيات الواردة في التقارير الاكتوارية التي يقدمها الخبير الاكتواري المعين.



- d. A selection of the most critical calculations that have been done by the Appointed Actuary.
- e. The adequacy of the Company's technical provisions.
25. The Appointed Actuary, who is being peer reviewed, shall be cooperative, willing to examine alternative views, and shall avoid becoming excessively defensive. On the other hand, the Peer Reviewing Actuary shall focus on material issues and broad principles and show respect for alternative views and honest differences of opinion.
26. If SAMA finds that the Appointed Actuary is unfit to undertake the mentioned responsibilities, SAMA may notify the Company to replace the Appointed Actuary with another competent Actuary, who can better fulfill those responsibilities. In case the Company fails to appoint the replacement Actuary, SAMA shall appoint an Actuary at the Company's expense
27. The Appointed Actuary shall be professionally liable for the Actuarial Services provided to the Company.

#### Section H : Formal Reports for SAMA

28. The Appointed Actuary shall submit an annual report to the Company's Management, Board of Directors and SAMA by the end of the second month of the following financial year. The Appointed Actuary shall follow the detailed guidelines that SAMA issues from time to time regarding the contents of the annual report. The report, at the minimum, shall cover the following:
- a. The adequacy of the Company's technical provisions for General business and Health business, in addition to determination of the adequacy of mathematical reserves for Protection & Savings business.

(د) مجموعة مختارة من عمليات الاحتساب الأكثر أهمية التي قام بها الخبير الإكتواري المعين.

(هـ) مدى كفاية المخصصات الفنية للشركة.

(٢٥) يجب على الخبير الإكتواري المعين عند خضوعه لمراجعة نظير أن يكون متعاوناً ومستعداً لدراسة وجهات نظر أخرى وألا يتحيز لأرائه بدرجة كبيرة. وفي المقابل، على الإكتواري منفذ مراجعة النظير التركيز على الأمور الجوهرية والمبادئ العامة، وأن يُبدي الاحترام لوجهات النظر البديلة والآراء المختلفة الصادقة.

(٢٦) إذا تبين للمؤسسة أن الخبير الإكتواري المعين غير مناسب للقيام بالمسؤوليات المذكورة، فإن لها أن تطلب من الشركة إبداله بأخر يتمتع بالكفاءة اللازمة للقيام بتلك المسؤوليات، وإذا لم تعين الشركة إكتواريًا بديلاً فإن للمؤسسة الحق في تعيين إكتواري على نفقة الشركة.

(٢٧) يتحمل الإكتواري المعين المسؤولية المهنية عن الخدمات الإكتوارية التي يقدمها للشركة.

#### الفصل ح: التقارير الرسمية للمؤسسة

(٢٨) يُقدم الإكتواري المعين تقريراً سنوياً إلى إدارة الشركة ومجلس إدارتها والمؤسسة في موعد أقصاه نهاية الشهر الثاني من السنة المالية التالية للشركة. وعليه إتباع التعليمات التفصيلية التي تصدرها المؤسسة من وقت لآخر بشأن محتويات ذلك التقرير، وأن يحتوي التقرير على الآتي كحد أدنى:

(أ) كفاية المخصصات الفنية بالنسبة للتأمين العام والتأمين الصحي، إضافةً إلى تحديد كفاية الاحتياطيات الإكتوارية (المحتسبة رياضياً) لتأمين الحماية والادخار.



- b. Analysis of the actual investment returns earned by the Company's investment during the financial year.
- c. Expense Analysis. In addition, for Protection & Savings insurance the report should also include a mortality risk analysis and a persistency analysis.
- d. The expense analysis should be sufficient to determine the following assumptions and reserve:
1. Premium Deficiency Reserves for all General and Health products and short term Protection & Savings products.
  2. Renewal Expense assumptions for long-term Protection and Savings business.
  3. Any expense overrun reserve for long term Protection and Savings business. This reserve may only be adopted for the first three years valuations after the Company commenced writing long term Protection and Savings business.

All expenses, zakat and income tax incurred by the Company must be fully allocated. Investment expenses, only, may be excluded and treated as a reduction in yields.

- e. The Company's overall financial position.
- f. Insurance portfolio development analysis.
- g. Recommendations on the ongoing process of formulating, implementing, monitoring and revising strategies related to assets and liabilities to achieve adequate matching of assets with liabilities.

(ب) تحليل العوائد الفعلية التي تحققها استثمارات الشركة خلال السنة المالية.

(ج) تحليل المصروفات. وبالنسبة لتأمين الحماية والادخار، يجب أن يتضمن التقرير كذلك تحليل مخاطر نهاية التغطية التأمينية وتحليل الاستمرارية.

(د) يجب أن يكون تحليل المصروفات وافيًا ليحدد الفرضيات والاحتياطيات التالية:

(١) احتياطيات عدم كفاية الأقساط لجميع منتجات التأمين العام والصحي، ومنتجات تأمين الحماية والادخار قصيرة الأجل.

(٢) تجديد فرضيات المصروفات لتأمين الحماية والادخار طويل الأجل.

(٣) أي مصروفات تتجاوز احتياطيات تأمين الحماية والادخار طويل الأجل. ولا يجوز اعتماد هذه الاحتياطيات إلا لتقييمات السنوات الثلاث الأولى فقط من قيام شركة التأمين بطرح تأمين الحماية والادخار طويل الأجل.

يجب تخصيص احتياطيات كاملة لجميع المصروفات والزكاة وضريبة الدخل التي تتكبدها الشركة. ويمكن استثناء مصروفات الاستثمار فقط، ومعاملتها معاملة انخفاض في العوائد.

(هـ) الوضع المالي العام للشركة.

(و) تحليل نمو المحفظة التأمينية.

(ز) توصيات بشأن العملية المستمرة لصياغة وتنفيذ ومتابعة وتعديل الاستراتيجيات المتعلقة بالأصول والالتزامات لتحقيق توافق كافٍ بين الأصول والالتزامات.

h. Positive and adverse underwriting policy development.

29. The Appointed Actuary shall carry out a mid-year review exercise and submit a report to the Company's Management and Board of Directors, and the Company's Management should submit a report to SAMA by the end of the eighth month of the current financial year. The Appointed Actuary shall follow the detailed guidelines that SAMA issues from time to time regarding the contents of the mid-year report. The report, at a minimum, shall cover the following:

a. Updated projections for a three-year period taking into account any planned surplus distributions and demonstrating the adequacy of the solvency margin. The projections should cover at least claims (gross claims and net claims), premiums (gross written premiums, net written premiums, gross earned premiums and net earned premiums), all different expenses and investment returns. The projections shall be made for at least three different scenarios, including a best or central estimate, a scenario based on pessimistic (adverse) assumptions, and a scenario based on optimistic (favorable) assumptions, with analysis of the effect of change in scenarios on the solvency margin.

b. Analysis and advice on the appropriate risk retention levels. The Company's Board of Directors shall draw from the Appointed Actuary's advice while performing their annual review of the reinsurance strategy document for the Company.

ح) التطورات الإيجابية والسلبية في سياسة الاكتتاب.

٢٩) ينفذ الإكتواري المعين مراجعة نصف سنوية ويرفع تقريراً عنها إلى إدارة الشركة ومجلس إدارتها، وعلى إدارة الشركة رفع التقرير إلى المؤسسة في موعد أقصاه نهاية الشهر الثامن من السنة المالية الحالية للشركة. وعلى الإكتواري المعين اتباع التعليمات التفصيلية التي تصدرها المؤسسة من وقت لآخر بشأن محتويات ذلك التقرير، ويجب أن يحتوي التقرير على الآتي كحد أدنى:

أ) توقعات مستقبلية محدثة لمدة ثلاثة أعوام تأخذ في الاعتبار أي خطط لتوزيع الفائض وتوضح كفاية هامش الملاءة. ويجب أن تغطي التوقعات على الأقل المطالبات (إجمالي المطالبات وصافي المطالبات)، وأقساط التأمين (إجمالي أقساط التأمين المكتتبه وصافي أقساط المكتتبه)، وجميع المصاريف المختلفة وعوائد الاستثمار. كما يجب أن تُبنى التوقعات استناداً إلى ثلاثة مسارات متوقعة مختلفة على الأقل، بحيث تشمل هذه المسارات على مسار أوسط تقدير، ومسار متوقع متشائم (يستند إلى افتراضات سلبية)، ومسار متوقع متفائل (يستند إلى افتراضات إيجابية)، مع تحليل تأثير التغيير في هذه الاحتمالات على هامش الملاءة.

ب) تحليل المستويات الملائمة للاحتفاظ بالمخاطر وتقديم المشورة بشأنها. وعلى مجلس الإدارة الأخذ في الاعتبار المشورة المقدمة من الإكتواري المعين عند إجراء المراجعة السنوية لوثيقة استراتيجية إعادة التأمين للشركة.

- c. Pricing adequacy of the products' premium rates.
- d. Perform a profit test of the premium rates being used and provide recommendations on the adequacy of the premium rates, for Protection & Savings Insurance products.

(ج) كفاية تسعير معدلات أقساط المنتجات.

(د) إجراء اختبار ربحية لمعدلات الأقساط المستخدمة وتقديم توصيات بشأن كفاية معدلات الأقساط، فيما يخص منتجات تأمين الحماية والادخار.

### Section I : Medical Expense Pricing Report

30. If the Insurance Company writes Medical Expenses products, then the Appointed Actuary shall submit an annual Pricing Report to the Company's Management, Board of Directors and SAMA by the end of the fifth month of the following financial year. The Appointed Actuary shall follow the detailed guidelines that SAMA issues from time to time regarding the contents of the pricing report. The report, at the minimum, shall cover the following:

- a. Up to date and complete data must be used for all medical expense pricing reports.
- b. The report should contain a clear summary of the proposed premium rates, the percentage change from the most recent approved rate for each component, and the overall percentage impact of the proposed rates of the total premium for the Company's medical business.
- c. The Actuary must recommend premium rates with no cross-subsidies between rating factors. If the Company wishes to quote rates that include an element of cross-subsidisation then a separate report must be submitted to SAMA showing the impacts on the Company's profitability if it writes business that deviates from the expected distribution by rating factor.

الفصل ط: تقرير تسعير مصروفات التأمين الصحي  
 (٣٠) إذا طرحت الشركة منتجات تأمين صحي، فعلى الإكتواري المعين حينئذ أن يقدم تقرير تسعير سنوي لإدارة الشركة ومجلس إدارتها والمؤسسة بحلول نهاية الشهر الخامس من السنة المالية التالية للشركة. ويلتزم الإكتواري المعين بالتعليمات التفصيلية التي تصدرها المؤسسة من وقت لآخر بشأن محتويات تقرير التسعير. وينبغي أن يتضمن التقرير على الآتي كحد أدنى:

(أ) استخدام بيانات محدثة وكاملة لجميع تقارير تسعير المصروفات الطبية.

(ب) يجب أن يحتوي التقرير على ملخص واضح لمعدلات الأقساط المقترحة، ونسبة التغيير في المعدلات الموافقة عليهما مؤخرًا لكل مكون، والتأثير الكلي النسبي للمعدلات المقترحة على إجمالي الأقساط فيما يخص التأمين الصحي في الشركة.

(ج) يجب على الإكتواري أن يوصي بمعدلات أقساط لا تحتوي على إعانات تبادلية داخلية بين عناصر التصنيف. وإذا كانت شركة التأمين ترغب في وضع معدلات تشمل عامل إعانات تبادلية داخلية فيجب رفع تقرير مستقل للمؤسسة يظهر آثار ذلك على ربحية الشركة إذا طرحت منتجات تحيد عن التوزيع المتوقع حسب عناصر التصنيف.

- د) إذا كانت الشركة تطرح تأمينًا صحيًا لأكثر من ثلاث سنوات كاملة، فإنه يجب عليها أن تغطي جميع العمولات والمصروفات التي تتكبدها من دخل أقساطها. ويجب على الإكتواري أن يوصي بمعدلات أقساط تغطي جميع المصروفات وتسمح بهامش ربح ومخصص إضافي للطوارئ.
- ه) إذا حدث انخفاض جوهري في أية معدلات أقساط حددها الإكتواري عن تلك المعمول بها حالياً، فإنه ينبغي إيلاء الاهتمام بالربحية الإجمالية للشركة. ولا يجوز خفض معدلات الأقساط إلا إذا كانت الشركة تستطيع إثبات قدرتها على زيادة العائد على أسهم الملكية على أساس مجموعة من الفرضيات المعقولة حول إجمالي الأقساط المكتتبة في السنة اللاحقة لدخول معدلات الأقساط الجديدة حيز التنفيذ.
- و) يجري تحليل الاختبار عند مستوى عناصر التصنيف الذي تستخدمه الشركة في تسعير مخاطرها. وينبغي الوصف بشكل كامل لأي خلايا ذات بيانات غير كافية بحد غير مقبول كلياً. ويجب اعتبار جميع معدلات الأقساط شاملة لجميع الحسومات والتكاليف الإضافية.
- ز) يجب أن يكون هناك مخصص كامل لأي تغييرات في أحكام وشروط وثيقة التأمين، وطرق توزيع الفائض، وأسعار العمولات.
- ح) يحدد الإكتواري طريقة ربط معدلات التأمين الدفترية بمعدلات التجربة لبرامج التأمين الصحي الجماعية على حجم محدد. يجب أن تعامل معدلات التجربة أو التكاليف الحدية لمدة ثلاث سنوات، إن وجدت. ويجب أن يوضح الإكتواري كيفية تحديد التكاليف الحدية.
- d. If the Company has been writing medical expenses for more than three complete years, then it must cover all the commissions and expenses it incurs from its premium income. The Actuary must recommend premium rates that include all expenses, and allow for a profit margin, and a contingency loading.
- e. If there is a material reduction in any premium rates determined by the Actuary from those currently in force, then consideration should be given to the overall profitability of the company. Premium rates may only be reduced if the company can demonstrate that it will increase its Return on Equity on a reasonable range of assumptions on the Gross Written Premium it will write in the year after the new premium rates come into force.
- f. Experience shall be analyzed at the level of the rating factors used by the company in pricing its risks. Treatment of any cells with insufficient data to be fully credible should be described. All premium rates must be considered including all discounts and loads.
- g. Full allowance should be made for any changes in policy terms and conditions, distribution methods and commission rates.
- h. The Actuary shall define how to Blend Book Rates and Experience Rates for Group Medical schemes over a defined size. Experience Rates or Burning Costs should be considered over a three year period if available. The Actuary should specify how Burning Costs are to be determined.

- i. The Actuary should consider trends in experience arising from claims cost inflation, increased awareness of insurance of the population, changes in regulations, and any other causes.
- j. It should be noted that paragraph (3) of Article (46) of the Implementing Regulations requires that the prices used by each Company should not rely on other Company's pricing. It is not, in general, acceptable to make use of any form of benchmarking other Company's rates or experience in setting premium rates.
- k. The Actuary should review the Company's records to determine the extent to which recommended rates in prior pricing exercises were implemented. Comments should be made on the Company's actual experience and how that would have varied if the Company had complied with the recommended rates.

ط) يجب على الخبير الإكتواري النظر في الاتجاهات في التجربة الناتجة عن تضخم تكاليف المطالبات وعن زيادة الوعي التأميني لدى المجتمع والتغييرات في الأنظمة وأي أسباب أخرى.

ي) تجدر الإشارة إلى أن الفقرة (٣) من المادة (٤٦) من اللائحة التنفيذية تتطلب ألا يعتمد السعر المستخدم من كل شركة على تسعير شركة أخرى. وبشكل عام، فمن غير المقبول الاستفادة من طرق قياس الشركات الأخرى للأسعار أو تجارها في تسعير التأمين في وضع معدلات الأقساط.

ك) يجب على الإكتواري أن يراجع سجلات الشركة لتحديد مدى التزامها في تطبيق المعدلات الموصى بها في ممارسات التسعير السابقة. ويجب أن تكون هناك تعليقات حول تجربة الشركة الفعلية في تسعير التأمين وكيف كان من الممكن أن تتغير لو التزمت الشركة بالمعدلات الموصى بها.

### Section J : Motor Pricing Report

31. If the Insurance Company writes Motor products, then the Appointed Actuary shall submit an annual Pricing Report to the Company's Management, Board of Directors and SAMA by the end of the sixth month of the financial year. The Appointed Actuary shall follow the detailed guidelines that SAMA issues from time to time regarding the contents of the pricing report. The report, at the minimum, shall cover the following:
- a. Up to date and complete data must be used for all motor pricing reports.
- b. The report should contain a clear summary of the proposed premium rates, the percentage change from the most recent approved rate for each

### الفصل ي: تقرير تسعير تأمين المركبات

٣١) إذا طرحت شركة التأمين منتجات تأمين للمركبات، يجب على الإكتواري المعين حينئذ تقديم تقرير تسعير سنوي لإدارة الشركة، ومجلس إدارتها، والمؤسسة بحلول نهاية الشهر السادس من السنة المالية. ويلتزم الإكتواري المعين بالتعليمات التفصيلية التي تصدرها المؤسسة من وقت لآخر بشأن محتويات تقرير التسعير. ويجب أن يشمل التقرير على الآتي كحد أدنى:

- أ) استخدام بيانات محدثة وكاملة لجميع تقارير تسعير تأمين المركبات.
- ب) يجب أن يحتوي التقرير على ملخص واضح لمعدلات الأقساط المقترحة، ونسبة التغيير في المعدلات الموافق عليها مؤخرًا لكل مكون،

component, and the overall percentage impact of the proposed rates of the total premium for the Company's motor business.

- c. The Actuary must recommend premium rates with no cross-subsidies between rating factors. If the Company wishes to quote rates that include an element of cross-subsidisation then a separate report must be submitted to SAMA showing the impacts on the Company's profitability if it writes business that deviates from the expected distribution by rating factor.

- d. If the Company has been writing motor products for more than three complete years, then it must cover all the commissions and expenses it incurs from its premium income. The Actuary must recommend premium rates that include all expenses, and allow for a profit margin and a contingency margin.

- e. If there is a material reduction in any premium rates determined by the Actuary from those currently in force, then consideration should be given to the overall profitability of the company. Premium rates may only be reduced if the company can demonstrate that it will increase its Return on Equity on a reasonable range of assumptions on the Gross Written Premium it will write in the year after the new premium rates come into force.

- f. Experience shall be analyzed at the level of the rating factors used by the Company in pricing its risks. Treatment of any cells with insufficient data to be fully credible

والتأثير الكلي النسبي للمعدلات المقترحة على إجمالي الأقساط فيما يخص تأمين المركبات في الشركة.

(ج) يجب على الإكتواري أن يوصي بمعدلات أقساط لا تحتوي على إعانات تبادلية داخلية بين عناصر التصنيف. وإذا كانت شركة التأمين ترغب في وضع معدلات تشمل عامل إعانات تبادلية داخلية فيجب رفع تقرير مستقل للمؤسسة يظهر آثار ذلك على ربحية الشركة إذا طرحت منتجات تحيد عن التوزيع المتوقع حسب عناصر التصنيف.

(د) إذا كانت الشركة تطرح تأمين المركبات لأكثر من ثلاث سنوات كاملة، فإنه يجب عليها أن تغطي جميع العمولات والمصروفات التي تتكبدها وذلك من دخل أقساطها. ويجب على الإكتواري أن يوصي بمعدلات أقساط تغطي جميع المصروفات وتسمح بهامش ربح ومخصص إضافي للطوارئ.

(هـ) إذا حدث انخفاض جوهري في معدلات أقساط حدها الإكتواري عن تلك المعمول بها حالياً، فإنه ينبغي إيلاء الاهتمام بالربحية الإجمالية للشركة. ولا يجوز خفض معدلات الأقساط إلا إذا كانت الشركة تستطيع إثبات قدرتها على زيادة العائد على أسهم الملكية بموجب مجموعة من الفرضيات المعقولة حول إجمالي الأقساط المكتتبة في السنة اللاحقة لدخول معدلات الأقساط الجديدة حيز التنفيذ.

(و) يجري تحليل الاختبار عند مستوى عناصر التصنيف الذي تستخدمه الشركة في تسعير مخاطرها. وينبغي الوصف بشكل كامل لأي



should be described. All premium rates must be considered including all discounts and loads

خلايا ذات بيانات غير كافية بحد غير مقبول كليا. ويجب اعتبار جميع معدلات الأقساط شاملة لجميع الحسومات والتكاليف الإضافية.

g. Full allowance should be made for any changes in policy terms and conditions, distribution methods and commission rates.

ز) يجب أن يكون هناك مخصص كامل لأي تغييرات في أحكام وشروط وثيقة التأمين، وطرق توزيع الفائض، وأسعار العمولات.

h. The Actuary shall define how to Blend Book Rates and Experience Rates for Motor Fleets and Leasing schemes over a defined size. Experience Rates or Burning Costs should be considered over a three year period, if available. The Actuary should specify how Burning Costs are to be determined.

ح) يحدد الإكتواري طريقة ربط معدلات التأمين الدفترية بمعدلات التجربة لبرامج تأمين أسطول المركبات والتأجير على حجم محدد. يجب أن تعامل معدلات التجربة أو التكاليف الحدية لمدة ثلاث سنوات، إن وجدت. ويجب أن يوضح الإكتواري كيفية تحديد التكاليف الحدية.

i. The Actuary should consider trends in experience arising from claims cost inflation, increased awareness of insurance of the population, changes in regulations, and any other causes.

ط) يجب على الإكتواري أن يأخذ في الاعتبار الاتجاهات في التجربة الناشئة عن تضخم تكاليف المطالبات، وزيادة وعي المجتمع بالتأمين، والتغيرات في التشريعات وأي مسائل أخرى.

j. It should be noted that paragraph (3) of Article (46) of the Implementing Regulations requires that the prices used by each Company should not rely on other Company's pricing. It is not, in general, acceptable to make use of any form of benchmarking other Company's rates or experience in setting premium rates.

ي) تجدر الإشارة إلى أن الفقرة (3) من المادة (46) من اللائحة التنفيذية تتطلب ألا يعتمد السعر المستخدم من كل شركة على تسعير شركة أخرى. فالاستفادة بشكل عام من أي من طرق قياس الشركات الأخرى للأسعار أو تجارها في تسعير التأمين في وضع معدلات الأقساط ليس مقبولا.

k. The Actuary should review the Company's records to determine the extent to which recommended rates in prior pricing exercises were implemented. Comments should be made on the Company's experience and how that would have

ك) يجب على الإكتواري أن يستعرض سجلات الشركة لتحديد المدى الذي طبقت فيه المعدلات الموصى بها في ممارسات التسعير السابقة. ويجب أن تكون هناك تعليقات حول تجربة الشركة الفعلية في تسعير



varied if the Company had complied with the recommended rates.

التأمين وكيف كان من الممكن أن تتغير لو التزمت الشركة بالمعدلات الموصى بها.

### Section K : Persistency Report

32. If the Insurance Company writes Savings products, then the Appointed Actuary shall submit an annual Persistency Report to the Company's Management, Board of Directors and SAMA by the end of the fifth month of the financial year. The report, at the minimum, shall cover the following:

- a. The report should separately consider all material long-term regular Protection and Savings products written by the Company.
- b. Persistence Rates should be determined on a monthly basis for the first three policy years of the product from inception, and annually for policy years four onwards.
- c. Persistence Rates should be determined both by annualized premium and numbers of policies.
- d. Persistency Rates should be determined separately by premium frequency.
- e. The Period of the Investigation must be stated explicitly.
- f. A precise statement of how the Exposure has been determined should be stated.
- g. A precise definition of the lapse event considered should be stated.
- h. The number of policies and total annualized premiums that are cancelled within the "Free Look" period permitted by Article (26) of the Insurance Market Code of Conduct Regulation should be stated.
- i. The report should consider all events that represent a reduction in the policyholders' commitment to paying

### الفصل ك: تقرير استمرارية التأمين

٣٢) إذا طرحت شركة التأمين منتجات ادخار، يجب على الإكتواري المعين حينئذ أن يقدم تقرير استمرارية سنوي لإدارة الشركة، ومجلس إدارتها، والمؤسسة بحلول نهاية الشهر الخامس من السنة المالية. ويجب أن يستوفي التقرير ما يلي كحد أدنى:

- أ) يجب أن يتناول التقرير وبشكل منفصل جميع منتجات تأمين الحماية والادخار الجوهرية طويلة الأجل التي تطرحها الشركة.
- ب) يجب أن تحدّد معدلات الاستمرارية على أساس شهري لأول ثلاث سنوات تأمينية للمنتج منذ بدايته، ومن ثم سنوياً للسنة التأمينية الرابعة فصاعداً.
- ج) يجب أن تحدّد معدلات الاستمرارية بالأقساط السنوية وعدد وثائق التأمين معاً.
- د) يجب أن تحدّد معدلات الاستمرارية بصفة مستقلة بعدد مرات الأقساط.
- هـ) يجب أن يُنص على فترة التحقق بوضوح.
- و) يجب أن ينص بدقة على الكيفية التي تم بها تحديد التعرض للانكشاف.
- ز) يجب أن ينص على تعريف دقيق لإلغاء التأمين المعتبر.
- ح) يجب ذكر عدد وثائق التأمين وإجمالي الأقساط السنوية التي تم إلغاؤها ضمن الفترة المتاحة للنظر في الوثيقة بموجب المادة (٢٦) من اللائحة التنظيمية لسلوكيات سوق التأمين.
- ط) يجب أن يأخذ التقرير في الاعتبار جميع الأحداث التي أحدثت انخفاضاً في التزام

regular premiums at the initial contracted level. This would include partial surrenders, policy loans, policies being made paid up either through the choice of the policyholder or due to premiums ceasing, and delays in premium payment that might not have been processed by a change in policy status.

حامل وثائق التأمين بسداد الأقساط بشكل منتظم على مستوى التعاقد الأولي. ويشمل ذلك التراجع الجزئي، وقروض وثائق التأمين، ووثائق التأمين المدفوعة إما باختيار حامل الوثيقة أو بسبب انتهاء الأقساط، والتأخر في سداد الأقساط التي ربما لم يتم التعامل معها بصفتها تغييراً في وضع وثائق التأمين.

### Section L :Data and Back-testing Report

33. If the Insurance and/or Reinsurance Company is not pure, then the Appointed Actuary shall submit an annual Data and Back-testing Report to the Company's Management, Board of Directors and SAMA by the end of the eleventh month of the financial year. The Appointed Actuary shall follow the detailed guidelines that SAMA issues from time to time regarding the contents of the report. The report, at the minimum, shall cover the following:
- A full description of the data included should be given, noting any deficiencies and describing any validations carried out.
  - Consistency, completeness and accuracy of the data should be addressed.
  - Any adjustments made to the raw data by the Company or the Actuary should be explained.
  - Detailed Reconciliations should be carried out and fully described.
  - Back testing of reserves for all material classes should be carried out using data at the end of the third quarter.
  - Back testing should consider the reserves established at the end of the previous year, and the yearend before that.

### الفصل ل: تقرير البيانات واختبار الأداء

٣٣) إذا لم تكن شركة التأمين و/أو إعادة تأمين أصيلة، يرفع الإكتواري المعين تقرير بيانات واختبار أداء سابق سنوي لإدارة الشركة، ومجلس إدارتها، والمؤسسة بنهاية الشهر الحادي عشر من السنة المالية. ويلتزم الإكتواري المعين بالتعليمات التي تصدرها المؤسسة من وقت لآخر بشأن محتويات التقرير. ويشمل التقرير ما يلي كحد أدنى:

- وصفًا كاملاً للبيانات المضمنة، مع الإشارة إلى أي أوجه قصور، ووصف أي مصادقات منفذة.
- يجب مراعاة اتساق البيانات واكتمالها ودقتها.
- يجب إيضاح أي تعديلات أجرتها شركة التأمين أو الإكتواري على البيانات الأولية.
- يجب إجراء تسويات محاسبية تفصيلية ووصفها بشكل كامل.
- يجب إجراء اختبار أداء سابق لاحتياطيات جميع الفئات الأساسية باستخدام بيانات نهاية الربع الثالث.
- يجب أن يأخذ اختبار الأداء السابق في الاعتبار الاحتياطيات المخصصة في نهاية السنة الماضية، ونهاية السنة التي قبلها.

- g. Back testing should also consider the reserves set at the end of the first and second quarters of the current year.
- h. The Actuary is not required to fully re-estimate the claims reserves in order to carry out back testing. For short tail classes, in particular, it may be sufficient to consider the claims payments experienced versus those anticipated within the reserves established.

ز) يجب أن يأخذ أيضاً في الاعتبار الاحتياطيات المخصصة في نهاية الربعين الأول والثاني من السنة الحالية.

ح) لا يُطلب من الإكتواري أن يعيد تقييم احتياطيات المطالبات بشكل كامل لكي يجري اختبار الأداء. وبالنسبة إلى الفئات محدودة الأثر، تحديداً، قد يكفي النظري مدفوعات المطالبات التي أجريت مقابل تلك المتوقعة ضمن الاحتياطيات المقررة.

### Section N: Termination

34. The role of the Appointed Actuary at the Company shall end in any of the following cases:

- a. Resignation or dismissal of the Appointed Actuary in case of an in-house Actuary. In case of a dismissal SAMA shall be notified of the reason(s) for the dismissal.
- b. In case of an external Actuary, expiry of contract unless the contract has been extended with the consent of the Company and the Appointed Actuary.
- c. Cancellation of the contract during the term of the contract either by the Company or the Appointed Actuary. In either case, SAMA needs to be informed of the cancellation and the reason(s) that triggered it.
- d. SAMA notifies the Company to replace the Appointed Actuary if he or she is found to be unfit to undertake his or her responsibilities.

35. The Company shall notify SAMA of the termination of the Appointed Actuary within (5) working days, and shall appoint or hire another Actuary within a period not exceeding sixty (60) calendar days from the date of termination of function of the previous Appointed Actuary.

### الفصل م: انتهاء عمل الإكتواري

٣٤) ينتهي عمل الإكتواري المعين لدى الشركة في الحالات الآتية:

- أ) استقالة الإكتواري المعين أو إنهاء خدمته في حال ما إذا كان موظفًا لدى الشركة. وفي حال إنهاء خدمته، يجب إشعار المؤسسة بأسباب ذلك.
- ب) في حال ما إذا كان إكتواريًا خارجيًا، انقضاء عقده ما لم يجدد بموافقة الشركة والإكتواري المعين.
- ج) إلغاء العقد خلال فترة سريانه إما من جانب الشركة أو من جانب الإكتواري المعين، وفي كلتا الحالتين، ينبغي إشعار المؤسسة بالإلغاء وأسبابه.
- د) طلب المؤسسة من الشركة تبديل الإكتواري المعين إذا تبين أنه غير مناسب للقيام بالمسؤوليات المنوطة به.

٣٥) على الشركة إشعار المؤسسة بانتهاء عمل الإكتواري المعين خلال (٥) أيام عمل، وعليها تعيين أو التعاقد مع إكتواري بديل خلال مدة لا تزيد على (٦٠) يوماً شاملة الإجازات من تاريخ انتهاء عمل الإكتواري المعين السابق.

## APPENDIX – Fit and Proper Form – Actuarial Appointment

### Appointment Details

Name of Insurance and/or reinsurance  
company

Proposed date of appointment

Proposed duration of appointment


### Personal Details

Name of Actuary

Citizenship

Age

ID/Iqama/ Passport Number


### Employment Details

Name of firm/company

Business Address

Designation


### Academic Qualifications

Name of University /College/School	Country	Qualification attained	Year attained

### Professional Qualification(s)

Name of Professional body	Country	Qualification attained	Year attained

Specialization (Protection and Saving/  
General/ Health)

--

**Work Experience**

Name of Employer/ Client	Country	Nature of Business	Designation and Duties	Duration of Employment/ Contract

**Achievements and special positions held**


**Shareholding(s) with equity interest of 5% or more in any other firm/Company**

Name of firm/Company	Principal activity of firm/Company	Country of Incorporation	Equity Interest (%)

**Directorship, partnership, sole proprietorship, or employment currently held in any other firm/Company**

Name of firm/Company	Principal activity of firm/Company	Country of Incorporation	Position Held

ملحق- نموذج معايير الملاءمة- تعيين اکتواری  
معلومات عن التعيين


اسم شركة التأمين و/أو إعادة التأمين

الدور المقترح للاکتواری (اکتواری معین/

اکتواری مستقل)

التاريخ المقترح للتعيين

مدة التعيين المقترحة

معلومات شخصية


اسم الاکتواری

الجنسية

العمر

رقم الهوية/ الإقامة/ جواز السفر

معلومات التوظيف


اسم الشركة

عنوان العمل

المنصب

المؤهلات الأكاديمية

اسم الجامعة/ الكلية	البلد	المؤهلات الحاصل عليها	سنة الحصول عليها

## المؤهلات المهنية

اسم الهيئة المهنية	البلد	المؤهلات الحاصل عليها	سنة الحصول عليها
التخصص (الحماية والادخار/عام/صحي)			

## خبرة العمل

اسم رب العمل/ العميل	البلد	طبيعة العمل	المنصب والمهام	مدة التوظيف/ العقد

## الإنجازات والمناصب


## مساهم في رأس مال به 5% أو أكثر في أي شركة أخرى

اسم الشركة	النشاط الرئيسي للشركة	بلد التأسيس	حصة الملكية (%)

## تولي منصب مدير، شراكة، ملكية فردية أو موظف حالي في أي شركة أخرى

اسم الشركة	النشاط الرئيسي للشركة	بلد التأسيس	المنصب